

PL

Bezpieczeństwo
W razie uszkodzeń/usterek skontaktować się ze sprzedawcą VARTA.
Ładowanie Powerpacka
Rysunek 1: Podłączyć Powerpack do standardowego portu USB (min. 500 mA),np. w laptopie, zasilaczu USB (VARTA Plug 57957).
Rysunek 2: Dioda LED miga: trwa ładowanie Powerpacka. Dioda LED świeci: ładowanie zakończone.
Jak korzystać z zasilacza Powerpack
Rysunek 3: Podłączyć urządzenie mobilne do Powerpacka.
3:

- Chroń środowisko naturalne.** Zużyte produkty elektroniczne należy wyrzucać do specjalnych pojemników na sprzęt elektryczny i elektroniczny. W celu ograniczenia zucia surowców naturalnych i zmniejszenia ilości odpadów muszą zostać poddane procesowi recyklingu. Szczegółowych informacji na ten temat udziela np. Urząd Gminy i Zakłady Gospodarki Komunalnej.

RO

Siguranța
În caz de deteriorări/defecțiuni contactați comerciantul pentru produse VARTA.
Încărcarea stației de alimentare Powerpack
Fig. 1: Conectați stația Powerpack la un port USB standard (min. 500mA), de ex. laptop, sursă de alimentare USB (încărcător VARTA Plug 57957).
Fig. 2: LED-ul clipeste: stația Powerpack se încarcă. LED-ul este aprins verde: încărcare finalizată.
Utilizarea stației de alimentare Powerpack
Fig. 3: Conectați dispozitivul mobil la Powerpack.
1) Protecția mediului
Pentru a preveni probleme legate de sănătate și de mediu datorate substanțelor periculoase din aparatele electrice și electronice, nu este permis ca aparatele care sunt marcate cu acest simbol să fie aruncate împreună cu gunoial menajer, acestea trebuie reciclate. Pentru informații suplimentare referitoare la reciclare vă rugăm să vă adresați autorităților competente în acest sens.

RUS

Меры предосторожности
При выявлении повреждений или дефектов следует обращаться к дилеру компании VARTA.
Для того чтобы зарядить внешний аккумулятор Powerpack
Рис. 1: Подключите Powerpack к стандартному порту USB (мин. 500 mA), например, к разъему электропитания USB ноутбука (разъем VARTA 57957).
Рис. 2: Светодиод мигает: выполняется зарядка Powerpack. Свечение светодиода: процесс зарядки завершен.
Как пользоваться устройством Powerpack
Рис. 3: Подключите к аккумулятору Powerpack мобильное устройство.
3:

- Экологическая безопасность**
С целью предотвращения негативного воздействия на окружающую среду и здоровье человека опасных веществ, которые содержатся в электрических и электронных устройствах, запрещено выбрасывать устройства, образующие этот символ, вместе с несортированными бытовым мусором. Такие устройства подлежат вторичной переработке или утилизации. Для получения дополнительной информации по вопросам переработки для последующего использования обращайтесь в соответствующую службу.

S

Säkerhet
Kontakta VARTA- återförsäljaren vid skador/störningar.
Ladda ditt Powerpack
Bild 1: Anslut ditt Powerpack till en vanlig USB-port (minst 500 mA), t.ex. på en laptop eller USB-laddare (VARTA Plug 57957).
Bild 2: Lysdiöden blinkar: Powerpack laddas. Lysdiöden lyser: Laddningen är avslutad.
Så här använder du Powerpack
Bild 3: Anslut den mobila enheten till ditt Powerpack.
1) Miljöskydd
För att undvika miljö- och hälsoproblem pga farliga ämnen i elektriska och elektroniska apparater får apparater som är märkta med den här symbolen inte slängas i osorterade hushållsopor, utan måste återanvändas eller återvinnas. För mer information om återvinning, var god vänd dig till ansvarig myndighet.

SRB/MNE

Sigurnost
U slučaju oštećenja/smetnje kontaktirajte prodavca proizvoda VARTA.
Punjenje Powerpack-a
Slika 1: Priključite Powerpack na standardni USB port (min. 500 mA), npr. laptopa, USB napajanja (VARTA utikač 57957).
Slika 2: LED treperi: Powerpack se puni. LED svetli: punjenje završeno.
Kako koristiti Powerpack
Slika 3: Utaknite mobilni uređaj u Powerpack.
1) Zaštita životne okoline
Da bi se sprečili rizici po životnu okolinu i zdravlje usled opasnih materija iz električnih i elektronskih uređaja, zabranjeno je bacati uređaje označene ovim simbolom u nesortirano smeće, već oni moraju da budu reciklirani. Za ostale informacije na temu reciklaže obratite se odgovarajućoj ustanovi.

SK

Bezpečnosť
Pri poškodení alebo poruchách kontaktujte predajcu VARTA.
Nabíjanie nabíjacieho modulu Powerpack
Obrázok 1: Pripojte modul Powerpack k štandardnému portu USB (min. 500 mA), napr. notebooku, nabíjačke USB (VARTA Plug 57957).
Obrázok 2: LED kontrolka blíká: Modul Powerpack sa nabíja. LED kontrolka svieti: nabíjanie ukončené,
Ako modul Powerpack používať
Obrázok 3: K modulu Powerpack pripojte mobilné zariadenie.
1) Ochrana životného prostredia
Z dôvodu zabránenia ekologickým a zdravotným problémom vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronicckých prístrojoch, prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, nesmú byť likvidované spolu s netriedeným domovým odpadom, ale musia byť opätovne použité alebo zhodnotené. Pre ďalšie informácie k téme recyklácie sa, prosím, obráťte na príslušný úrad.

SLO

Varnost
Pri škodi/motnjah se obrnite na trgovca VARTA.
Polinjenje kompleta Powerpack
Slika 1: Povežite komplet Powerpack s standardnim izhodom USB (min. 500 mA), npr. prenosnik, USB omrežni polinlec (VARTA Plug 57957).
Slika 2: LED-lučka utripa: komplet Powerpack se polni. LED-lučka svetli: polnjenje je končano.
Uporaba kompleta Powerpack
Slika 3: Prenosno napravo vključite v komplet Powerpack.
1) Varstvo okolja
Za preprečitev težav z okoljem in zdravjem zaradi nevarnih snovi v električnih in elektronskih napravah, naprav, označenih s tem simbolom, ni dovoljeno odstraniti med običajne gospodinjiske odpadke, ampak jih je treba ponovno uporabiti ali reciklirati. Za nadaljnje informacije o recikliranju se obrnite na pristojni urad.

TR

Güvenlik
Hasar veya anza durumunda VARTA satıcısı ile iletişime geçilmelidir.
Güç kaynağının şarj edilmesi
Resim 1: Güç kaynağının standart bir USB portuna bağlayınız (en az 500mA), örn. Laptop, USB güc beslemesi (VARTA Plug 57957).
Resim 2: LED ışığı yanıp sönmüyor ise: Güç kaynağı şarj ediliyor. LED ışığı yanıyor ise: Şarj işlemi sona erdi.
Güç kaynağı nasıl kullanılır?
Resim 3: Mobil cihazı güç kaynağına bağlayınız.
1) Çevre koruma
Elektrikli ve elektronik cihazlarda bulunan tehlikeli maddelerin neden olduğu çevre ve sağlık sorunlarının önlenmesi doğrultusunda, bu simge ile işaretlenmiş cihazlar ayrılanmamış eşya atık ile birlikte yok edilmemelidir ve yeniden kullanılmalı veya işlenmelidir. Geri dönüşüm konusunda ek bilgiler için yetkili kurumlara başvurun.

UA

Безпека
При виявленні пошкоджень чи дефектів слід звернутися до дилера компанії VARTA.
Заряджання акумулятора
Мал. 1: Підключіть акумулятор до стандартного порту USB (мін. 500mA), наприклад, ноутбук, блок живлення USB (VARTA Plug 57957).
Мал. 2: Світлодіод миготить: акумулятор заряджається. Світлодіод світиться: процес зарядки завершено.
Як використовувати акумулятор
Мал. 3: Підключіть мобільний пристрій до акумулятора.
1) Екологічна безпека
З метою запобігання негативному впливу на довкілля та здоров'я людини небезпечних речовин, що містяться в електричних та електронних пристроях, забороною викидати пристрої, позначені цим символом, разом із несортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають вторинній переробці або утилізації. Для отримання додаткової інформації з питань переробки для подальшого використання звертайтеся до відповідної служби.

AR

السلامة
في حالة وجود أضرار أو اختلالات يرجى الاتصال بموزع VARTA.
 شحن وحدة القدرة
صورة 1: قم بتوصيل وحدة القدرة بمنفذ USB قياسي (500 مللي أمبير على الأقل)، على سبيل المثال كمبيوتر محمول، وحدة إمداد بالقدرة USB (VARTA 57957 Plug).
تعمد قرات الشحن على تيار الشحن (على سبيل المثال 500 مللي أمبير~2 ساعة / 1500 مللي أمبير~1 ساعات).
صورة 2: هـ:إضاءة الـLED تشير بوضوح على وحدة القدرة.
ب) مستباح الـLED يضيء = انتهاء الشحن.
كيفية استخدام وحدة القدرة
صورة3: هـ)أدخل قابس الجهاز الجوال في وحدة القدرة.
حماية البيئة
تجنب المشاكل البيئية والصحية التي تسببها المواد الخطرة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، يجب عدم التخلص من الأجهزة، المشال اليها بهذا الرمز، من خلال النفايات المنزلية التي لم يتم فرزها، بل بتعين إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها. لمزيد من المعلومات حول موضوع إعادة التصنيع، يرجى الاتصال بالجهة المختصة.

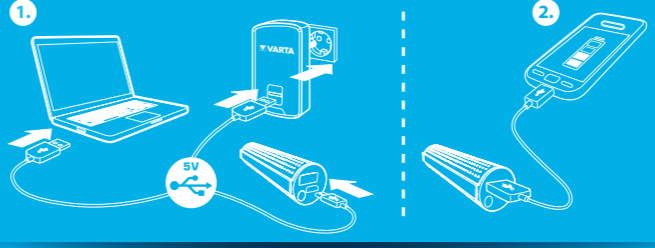
iPhone is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



http://www.varta-consumer.com/qr/product/57959

Powerpack Type 57959
Charge: INPUT: 5V ~== 1000mA
OUTPUT: 5V ~== 1000mA max.
Battery: Li-Ion 3.7V 2600mAh 9.62 Wh

UP TO 1 PHONE CHARGE PER CHARGE*.
*BASED ON IPHONE 5 S. PERFORMANCES MAY VARY BY DEVICE.



*** D** Bis zu 1 Telefonaufladung pro Batterie ladung. Basierend auf iPhone 5 S. Leistung kann je nach Gerät variieren.
F Peut charger un téléphone jusqu'à 100 % Basé sur iPhone 5 S. Les performances peuvent varier en fonction de l'appareil.
I Fino a 1 ricarica telefono per ogni ricarica. Con riferimento all' iPhone 5 S. le prestazioni possono variare a seconda del dispositivo.
E Hasta una recarga del teléfono por cada carga. Cálculo basado en iPhone 5 S. El rendimiento puede variar en función del dispositivo.
BG До 1 зареждане на телефон при една батерия. На базата на iPhone 5 S, действеното при различните устройства може да варира.
HR SRB MNE BIH Do 1 punjenje telefona po punjenju. Podatak za iPhone 5 S, performanse se mogu razlikovati ovisno o uređaju.
CZ Nabíje až 1 telefon na jedno nabití. Platí pro iPhone 5 S, výkonnost se může u jiného zařízení ližit v závislosti od zařízení.
EST Kuni 1 telefoni laadimise kiidimääraks korraga. Andmed põhinevad iPhone 5 S. Jäädulisi võib varieeruda sõltuvalt seadmis.
GR Για ένα 1 φορτίση τηλεφώνου ανά φόρτιση μπαταρίας.
H Tõhkub kuni 1 telefoni täita.
Az iPhone 5 S alapján. A teljesítmények eszközönként eltérőek lehetnek.
KZ Əbirib zərflərində 1 telefonla zərfləndirilə.
iPhone 5 S məlumatları üçün. Əvərlirəşli qurğularda bəzənmiş fərqlər.
LV At vienmu uzlaidzi pietiek, lai vienreiz uzlaidātu mobilu tālruni. Dati balstīti uz iPhone 5 S veikšpāžģāžādām ierīcēm ar atšķirīes.
L Wniesz ikrowo użtenka, kod 1 karty ikrawoutemnie telefona.
Remiantis iPhone 5 S*, našumi gali skirtis, priklausomai nuo prietaiso.
M Oprekt 1 telefonoppladning per oppladning. Beregnet med iPhone 5 S, ytelsen kan variere avhengig av enheten som brukes.
PL Do 1 naładowania telefonu w jednym cyklu ładowania. Dotyczy iPhone 5 S, wydajność może różnić się w zależności od urządzenia.
P Carregamento de até 1 telefone por carga. Baseado no iPhone 5 S, os desempenhos podem variar de acordo com o dispositivo.
RO Până la 1 telefon încrcat per sesiune de alimentare. Raportat la iPhone 5 S, performanțele pot varia în funcție de dispozitiv.
RUS Зарядка 1 телефона за один цикл зарядки. Данные для iPhone 5 S, производительность может меняться в зависимости от устройства.
SK Nabíje až 1 telefon na jedno nabitie. Platí pre iPhone 5 S, výkonnosť sa môže lišiť v závislosti od zariadenia.
SLO Eno polnjenje baterije omogoča do 1 polnjenje telefona. Podatki na osnovi telefona iPhone 5 S, zmogljivost se lahko razlikuje glede na napravo.
TR Şarj basına 1 telefon şarjına kadar. iPhone 5 S. Cihazına göre balirlmiştir. Performanslar cihazға göre değışikliğ gösterilebilir.
UA Заряджання 1 телефону за один цикл зарядки. На основі iPhone 5 S, характеристики можуть відрзнятися залежно від пристрою.
AR من ١ شحن واحد لكل للهاتفية شهين. ويتناء على اي فون iPhone 5 S. قد تختلف العروض من قبل الجهاز.

D Wiederaufladbare Batterien. Batterien nicht öffnen, nicht ins Feuer werfen oder kurzschließen.
GB Rechargeable battery. Do not dispose of in fire. Do not short circuit.
F Pile rechargeable. Ne pas ouvrir les piles. Ne pas jeter les piles au feu. Ne pas court-circuiter les piles.
I Batterie ricaricabile. Non aprire. Non gettare nel fuoco. Non cortocircuitarle.
E Pila recargable. No abrir ni desmontar. No arrojar al fuego. No provocar cortocircuito.
BG зареждащи се батерии.
HR SRB MNE BIH Punjive baterije. Ne otvarajte. Držite podalje od vatre. Ne izazivajte kratki spoj.
CZ Nabíjecí baterie. Neotvírat. Nevhazovat do ohně. Pozor na zkrat.
EST Taaslaetav patarei(aku). Mitte avada. Mitte visata tulle. Ärge tekitage lühisid.
GR Επαναφορτιζόμενα Μπαταρίες. Μην τις αποσυναρμολογείτε. Μην τις πετάτε στη φωτιά. Μην βροχυκλιμαίνετε.
H Újratölthető cellák. Ne nyissa szét. Ne dobja tűzbe.
KZ Аккумулятор. Алланарза. Отка тек дилердин. Қарым-қатынаста мақсаттырмағала.
LV Atkārtlādājama baterija. Neatvēr. Nemest ugunī. Nesvītiet ar plāksni.
LT Pakartojami elementai. Neatidaryti. Nėmesti i ugnį. Nedaryti trumpo jungimo.
N Oppladbar batteri. Må ikke åpnes. Må ikke kastes i åpen lid. Må ikke kortsluttes.
PL Akumulatork. Nie otwierać. Nie wrzucać do ognia. Nie doprowadzać do zwarcia.
P Pilha Recarregável. Não abrir, não deitar no fogo, não provocar curto circuito.
RO Acumulator. Nu dezambalati. Nu aruncați în foc. Nu scurtcircuitati.
RUS Аккумулятор. Не вскрывать. Не бросать в огонь. Не замыкать контакты. Дата изготовления: см. на продукте в формате ДДДД-ГГ, где ДДД – день года, ГГ – год. Срок службы составляет не менее 300 циклов перезарядки.
SK Nabíjecie batérie. Neotvárať. Nehádzať do ohňa. Pozor na zkrat.
SLO Polnilne baterije. Ne razstavljati. Ne zavržavljati v ogenj. Ne ustvari kratke stike.
TR Şarj edilebilir pill. Uzun Pillerin İçini açmayın. Azele atmayın. Kısı deşere ortalayınız.
UA акумулятор. Не розкривати. Не кидайти у вогонь. Не замикати контакти.
AR فإرا تا قبة لإعادة الشحن جاهز للاستعمال. أدخل البطارية بشكل صحيح(+/) ولا تتعجل! لا تتخلص من البطارية في النار. لا توصّل من متى قسيرو.

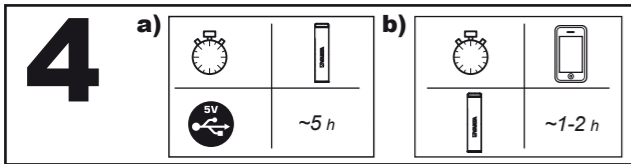
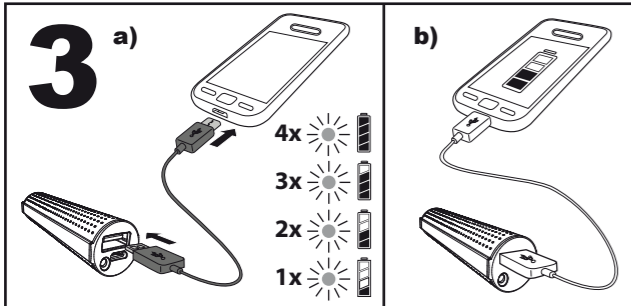
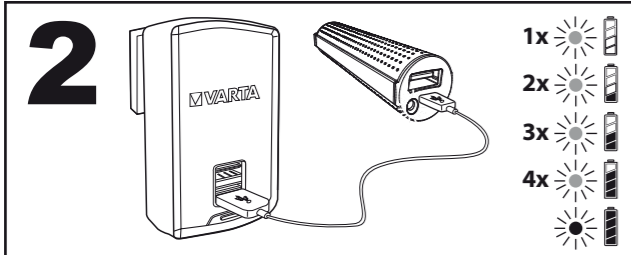
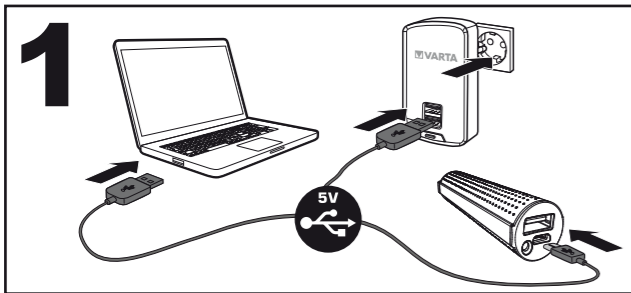
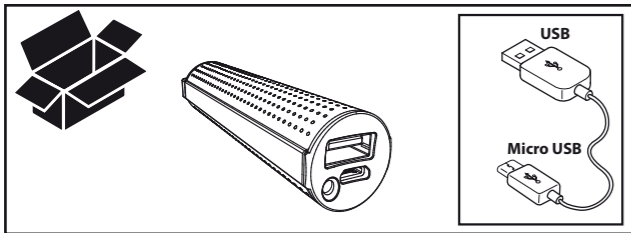
Proizvođač(i) i nosioci: VARTA Konsümer Batterien GmbH & Co.KG&A, Alfred-Krupp-Straße 9, 73479 Ellwangen, Germany. Uvoznik: DARA d.o.o., Kneza Vukeljevića 4, BH-88240 Posušje, Tel. +387 (0) 39 685 050. Uvoznik: Spectrum Brands Hrvatska d.o.o., Tratinška 13, HR-10000 Zagreb. Uvoznik: Orbico Tropolina i usluge d.o.o. Beograd, Kozlostina Kavafija 5, SRB-11080 Beograd-Zemal. Dovezce: Spectrum Brands Czech spol. s r.o., Jindřicha z Lipé 108, CZ-47001 Česká Lpa. Fogyalmazó: Spectrum Brands Hungary Kft., H-1191 Budapest, Árkady Árpád utca 42-44. Importatör: SRI ASBaterijep, P. Brežica 41, LV-1065 Riga. Importeur: Spectrum Brands Poland Sp. z o.o., ul. Włocław Mazowieckiej 1920, 74, PL-02-366 Warszawa. Importator: Spectrum Brands Romania SRL, Sireului 36-40, RO-014354 Bucurarest. Изготовителите, сдариано в Китезе до VARTA Консüмер Батериес ГмбХ & Ко.Кга&А, Алфред-Круп-Штраße 9, Эльванген, 73479, Германия. Импортер в РД АД „Спектрум Брандс“ Россия, 117710, Москва. Впорачувачи в оворе до: DARA d.o.o., Kneza Vukeljevića 4, BH-88240 Posušje, Tel. +387 (0) 39 685 050. Впорачувачи: Orbico Tropolina i usluge d.o.o. Службу в работној режии более 4 лет. Dovezce: Spectrum Brands Slovakia spol. s r.o., Kolovratska cesta 24, SK-971 31 Prievidza. Ithalatör firma: VARTA RPL Ltd. Ltd. SH, Işık 25, Ada Sönu, Kazzy Plaza Kat:1 D4 Mahmutbey TR-34217 İstanbul, Malna aygırı öldüğünün anlaşılması durumunda 6502 sayılı tüketici Kanununu 11.Maddesinde yer alan tüketiciye sağlanacak olan haklara sahiptir. Şirketin ve İthalatörünün tüketici mahkemelerine ve tüketici hakları mahkemesine yazılı başvurabiliriz. Tel. 0212 859 50 60. Произвођачиство фирме «VARTA Консüмер Батериес ГмбХ & Ко. Кга&А», Украина, Київ 04107, вул. Пулковська 14а. المستورد بالخارج لى تاسيوائل تكنولوجي حي كريم بلفلمن قطعة (04 مجموعة 06 محل 01 القار البيضاء الجزائر. المستورد و الموزع بالمغرب: كلوب تروايينك كومپاني شارع محمد الخامس رقم 243 – 243 القار البيضاء المغرب.

Made in China | Fabriqué en RPC | Prodotto in RPC | Fabricado en China | Произведено в КНР | Proizvedeno u Kini | Προδύεται στην Κίνα | Származási ország: RPC | Құр-ға жасалған | Izgatavots Kínä | Pagiaininta Kinjoje | Wyprodukowano w ChRL | Fabricado na China | Fabricat în RPC | Сделано в Китезе | Çin 'de imal edilmiştir | Vироблено в КНР | التاجيا في الصين

Producer, Produttore, Proizvođač, Výrobce, Tootja, Gyártó, Өндүрүүчү, Работрајс, Gaminiojas, Producent, Изготовителен, Vyrobcя, Proizvajalec, Urečiti, Виробник.
متنتج: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KG&A, Alfred-Krupp-Str. 9, D-73479 Ellwangen.
www.varta-consumer.com




Order-No. 57959 101 401 731 935



http://www.varta-consumer.com/qr/product/57957

BG

Безопасност

В случай на повреда / неизправност, свържете се с търговеца на VARTA.

Зареждане на мобилната батерия

Фиг. 1:

Свържете мобилната батерия към стандартен USB порт (мин. 500mA), напр. лаптоп, USB електрозахранване (VARTA Plug 57957).

Фиг. 2:

светодиодите премигаат: Мобилната батерия се зарежда.

светодиодът свети: зареждането е приключено.

Как да се използва мобилната батерия

Фиг. 3:

Включете мобилното устройство в мобилната батерия.

1) Защита на околната среда

За да се избегнат проблеми с околната среда и здравето, поради опасните вещества в електрическите и електронните стоки, уредите, които са обозначени с този символ, не трябва да се изхвърлят с общите отпадъци, а да се възстановят, използват за друга цел или рециклират. За повече информация относно рециклирането, моля, свържете се с оторизирани местни власти.

CZ

Bezpečnost

V případě poškození nebo závady se obraťte na prodejce sortimentu zboží VARTA.

Dobijení nabíječky Powerpack

Obrazek 1:

Pripojte nabíječku Powerpack ke standardnímu portu USB (min. 500 mA), například u notebooku Laptop, nebo k nabíječce USB (VARTA Plug 57957).

Obrazek 2:

LED bliká: Nabíječka Powerpack se dobíjí.

LED svítí: nabíjení je ukončeno.

Použití nabíječky Powerpack

Obrazek 3:

Pripojte mobilní zařízení k nabíječce Powerpack.

1) Ekologie

Předcházejte ekologickým a zdravotním problémům způsobeným nebezpečnými látkami v elektrických a elektronických zařízeních. Zařízení označená tímto symbolem nelze likvidovat do netříděného komunálního odpadu, nýbrž je třeba je recyklovat či jiným způsobem využít. Za účelem získání dalších informací o problematice recyklace se laskavě obraťte na příslušný úřad.

D

Sicherheit

Bei Schäden/Störungen VARTA- Händler kontaktieren.

Aufladen des Powerpacks

Bild 1:

Powerpack an eine Standard USB-Buchse (mind. 500mA) anschließen, wie z.B. Computer, USB Netzteile (VARTA Plug 57957).

Bild 2:

LED blinkt: Powerpack wird aufgeladen.

LED leuchtet: Aufladung beendet.

Verwenden des Powerpacks

Bild 3:

Mobiles Gerät mit Powerpack verbinden.

1) Umweltschutz

Zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsproblemen durch gefährliche Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederverwendet oder verwertet werden. Für weitere Informationen zum Thema Recycling wenden Sie sich bitte an die jeweils zuständige Behörde.

DK

Sikkerhed

Kontakt VARTA forhandleren ved skader/fejl.

Opladning af Powerpack

Fig. 1:

Slut Powerpack til en almindelig USB-port (min. 500 mA), f.eks. en bærbar computer eller en USB-strømforsyning (VARTA-stik 57957).

Fig. 2:

LED blinker: Powerpack oplades.

LED lyser: Opladning afsluttet.

Sådan bruges Powerpack

Fig. 3:

Slut den mobile enhed til Powerpack.

1) Miljøbeskyttelse

For at undgå miljø- og sundhedsproblemer på grund af farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr må apparater med dette symbol ikke bortskaffes som husholdningsaffald. De skal afleveres til genbrug eller opbejldning. Yderligere informationer om genbrug fås hos de lokale ansvarlige myndigheder.

E

Seguridad

En caso de daños/averías ponerse en contacto con el distribuidor de VARTA.

Cargar el Powerpack

Imagen 1:

Conecte el Powerpack a un puerto USB estándar (min. 500 mA), p. ej. ordenador portátil, alimentación vía USB (conector VARTA 57957).

Imagen 2:

El LED parpadea: El Powerpack se está cargando.

El LED encendido: carga finalizada.

Cómo usar el Powerpack

Imagen 3:

Enchufe el dispositivo móvil al Powerpack.

1) Protección del Medio Ambiente

Para evitar problemas medioambientales o de salud debidos a materiales peligrosos contenidos en aparatos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo, dichos aparatos no pueden ser eliminados junto con la basura doméstica, sino que deben ser reciclados o reutilizados. Para más información sobre el tema del reciclaje, dirijase a la autoridad competente.

F

Sécurité

Contacter le revendeur de VARTA en cas de dommages/défauts.

Charge du chargeur Power Pack

Illustration 1:

Raccorder le chargeur Power Pack à une prise femelle USB standard (min. 500 mA), par ex. ordinateur portable, prise secteur USB (VARTA Plug 57957).

Illustration 2:

Diode clignote: le chargeur Power Pack est en cours de charge.

Diode allumée: charge terminée.

Utilisation du chargeur Power Pack

Illustration 3:

Connecter l'appareil mobile au chargeur Power Pack.

Protection de l'environnement

Pour éviter les atteintes à l'environnement et les problèmes de santé par des substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, les appareils qui sont identifiés avec ce symbole ne doivent pas être éliminés dans les déchets ménagers mais doivent être réutilisés ou recyclés. Pour de plus amples informations sur le recyclage, veuillez vous adresser aux autorités responsables respectives.

FIN

Turvallisuus

Vaurioiden/ virheiden ilmetessä ota yhteyts VARTA-jälleenmyyjään.

Powerpackin lataaminen

Kuva 1:

Liitä Powerpack esim. kannettavan tietokoneen tai USB-laturin (VARTA Plug 57957) USB-liittimeen (min. 500 mA).

Kuva 2:

LED vilkkuu: Powerpackin lataus on käynnissä.

LED palaa: lataus päättynyt.

Näin käyttää Powerpackia

Kuva 3:

Liitä mobiililaitte Powerpackiin.

1) Ympäristönsuojaelu

Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sisältämien vaarallisten aineiden aiheuttamien ympäristö- ja terveysongelmien välttämiseksi tällä symbolilla merkittyjä laitteita ei saa hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana, vaan ne tulee käyttää uudelleen tai kierrättää. Kysy lisätietoja kierrätyksestä paikallisista viranomaisista.

GB

Safety

In case of damages/failure contact a VARTA dealer.

Charging the Powerpack

Fig. 1:

Connect Powerpack to a standard USB port (min. 500mA), e.g. Laptop, USB Power Supply (VARTA Plug 57957).

Fig. 2:

LED flashes: Powerpack is charging.

LEDs glows: charging finished.

How to use the Powerpack

Fig. 3:

Plug mobile device into Powerpack.

1) Environmental Protection

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol mustn't be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused, or recycled. For further information on recycling please contact your local city council.

GR

Ασφάλεια

Σε περίπτωση ζημίας/βλάβης, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της VARTA.

Φορτίζοντας το Powerpack

Εικόνα 1:

Συνδέστε το Powerpack σε μία τυπική θύρα USB (ελάχιστης ισχύος 500mA), π.χ.σε φορητό υπολογιστή, τροφοδοτικό USB (VARTA Plug 57957).

Εικόνα 2:

Το LED αναβοσβήνει: το Powerpack φορτίζεται.

Το LED ανάβει: η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί.

Χρήση του Powerpack

Εικόνα 3:

Συνδέστε την κινητή συσκευή στο Powerpack.

1) Προστασία του περιβάλλοντος

Προς αποφυγή πρόκλησης ενδεχόμενων προβλημάτων για το περιβάλλον και την υγεία από επικίνδυνες ουσίες που υπάρχουν σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές οι συσκευές που φέρουν το σύμβολο αυτό δεν επιτρέπεται να απορριπτούν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να επαναχρησιμοποιούνται ή να ανακυκλώνονται. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με το θέμα της ανακύκλωσης απευθυνθείτε στην εσάστοε αρμόδια αρχή.

H

Biztonság

Károsodás/zavar esetén forduljon egy VARTA-kereskedőhöz.

A Powerpack feltöltése

1. kép:

Csatlakoztassa a Powerpacket egy standard USB-porthoz (min. 500 mA), pl. laptop, USB-tápegység (VARTA Plug 57957).

2. kép:

ha a LED villog: a Powerpack töltése folyamatban.

ha a LED világít: a töltés befejeződött.

A Powerpack használata

3. kép:

Csatlakoztassa a mobil eszközt a Powerpackhez.

1) Környezetvédelem

Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes anyagok által okozott környezeti és egészségkárosodás elkerülése érdekében az ezzel a jelzéssel ellátott készülékeket nem szabad hagyományos úton a háztartási hulladékba helyezni, hanem újra fel kell használni, illetve hasznosítani kell. Az újrahasznosással kapcsolatos további információkért forduljon a helyi illetékes hatósághoz.

HR

Sigurnost

U slučaju oštećenja/smetnji obratite se proizvođaču proizvoda VARTA.

Punjenje Powerpacka

Slika 1:

Spojite Powerpack na standardni USB ulaz (min. 500 mA), primjerice, na prijenosnom računalu, USB napajanje (priključak VARTA 57957).

Slika 2:

LED trepće: Powerpack se puni.

LED svijetli: punjenje završeno.

Kako se upotrebljava Powerpack

Slika 3:

Priključite mobilni uređaj u Powerpack.

1) Zaštita okoliša

Kako bi se spriječio ugrožavanje zdravlja ili okoliša opasnim tvarima koje luče električni i elektronički uređaji, te uređaje - označene ovim simbolom - nije dopušteno bacati u kućni otpad, nego ih je potrebno preraditi za ponovnu uporabu ili reciklirati. Više informacija o temi recikliranja možete dobiti od lokalnih nadležnih organa.

I

Sicurezza

In caso di danni/malfunzionamenti contattare il rivenditore VARTA.

Caricamento del Powerpack

Fig. 1:

Collegare Powerpack a una presa USB standard (min. 500 mA), es. laptop, alimentatore USB (VARTA Plug 57957).

Fig. 2:

LED lampeggiante: Caricamento in corso di Powerpack.

LED acceso: carica completata.

Come utilizzare Powerpack

Fig. 3:

Collegare il dispositivo mobile a Powerpack.

1) Protezione dell'ambiente

Per evitare che le sostanze nocive contenute negli apparecchi elettrici ed elettronici possano causare danni all'ambiente o alla salute pubblica, le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo non devono essere gettate nei rifiuti domestici indifferenziati ma devono essere riutilizzate o recuperate. Per maggiori informazioni in tema di riciclaggio vogliate rivolgervi alle autorità competenti del vostro paese.

KZ

Қауіпсіздік

Зақымдар/ ақаулық болса VARTA дилеріне хабарласыңыз.

Қуат блогын зарядтау

1-сур:

Қуат блогын стандартты USB портына (мин. 500 mA) қосыңыз, мысалы, ноутбук, USB қуат беру құралы (VARTA ұрышғы 57957).

2-сур:

СҚД жыпылықтайды: Powerpack қуатталуы орындалуда.

СҚД жанып тұр: зарядтау үрдісі аяқталды.

Powerpack құралымен пайдалану жолы

3-сур:

Ұялы құрылғыны Powerpack –ке қосыңыз.

1) Қоршаған ортаны қорғау

Электр және электрондық тауарлардағы қауіпті заттарға байланысты қоршаған орта және денсаулық мәселелеріне жол бермеу үшін осы таңбамен белгіленген құрылғыларды тұрмыстық қоқыспен бірге тастамау керек. Оны қалпына келтіріп, қайта пайдалану керек. Қайта пайдалану туралы қосымша ақпарат алу үшін жергілікті қала әкімшілігіне хабарласыңыз.

N

Sikkerhet

Kontakt en VARTA-forhandler ved skader/feil.

Lade Powerpack

III.1:

Koble Powerpack til en vanlig USB-port (minst 500mA), f.eks. laptop, USB-nettdel (VARTA-plugg 57957).

III.2:

LED blinker: Powerpack lades.

LED lyser: Opplading er avsluttet.

Slik bruker du Powerpack

III.3:

Koble den mobile enheten til Powerpack.

1) Miljøvern

For å unngå miljø- og helseproblemer som følge av farlige stoffer som finnes i elektriske og elektroniske apparater, skal apparater som er merket med dette symbolet ikke kastes sammen med husholdningsavfall, men gjenvinnes eller brukes på nytt. Du kan få mer informasjon om gjenvinning på miljostasjonen i kommunen der du bor.

NL

Veiligheid

Bij schade/ storingen contact opnemen met de VARTA dealer.

Het Powerpack opladen

Afb. 1:

Sluit het Powerpack aan op een standaard usb-poort (min. 500 mA), bijv. laptop, usb-voedingadapter (VARTA Plug 57957).

Afb. 2:

LED knippert: Powerpack laadt op.

LED brandt: het opladen is beëindigd.

Gebruik van het Powerpack

Afb. 3:

Steek de stekker van het mobiele apparaat in het Powerpack.

1) Milieubescherming

Ter voorkoming van milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektro- en elektronische apparaten, mogen apparaten die zijn voorzien van dit symbool niet met het reguliere huisvuil worden afgevoerd, maar moeten worden hergebruikt of gerecycled. Voor meer informatie over het thema recycling kunt u zich wenden tot de daarvoor aangewezen instantie.

P

Segurança

Em caso de danos/avarias, contactar o distribuidor VARTA.